

N. 82 — 1383

10 SEPTEMBER 1982. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de vorm van het verslag bedoeld in artikel 1 en artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen, inzonderheid op artikel 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 92 van 9 september 1982 houdende regeling van de mededelingsmodaliteiten van het verslag bedoeld in artikel 3 van voornoemd koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Het verslag bedoeld in artikel 1 en artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 houdende reglementering en organisatie van de controle op de aanwending van het effect van het matigingsbeleid in de ondernemingen, bevat de tabel opgenomen in bijlage 1 van dit besluit.

Art. 2. De richtlijnen voor het invullen van de tabel bedoeld in artikel 1 van dit besluit zijn opgenomen in bijlage 2 van dit besluit.

Art. 3. De bepalingen van dit besluit zijn niet van toepassing op de ondernemingen die op de eerste dag van het boekjaar waarop het verslag betrekking heeft minder dan twintig werknemers te werk stellen. Een bijkomend ministerieel besluit zal de vorm van het verslag in deze ondernemingen vaststellen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 10 september 1982.

M. EYSKENS

Bijlage 1

TABEL

#### 1. HERKOMST VAN DE KOSTENVERMINDERINGEN.

##### 1.1. *Loon- en weddekosten.*

1.1.1. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van de lonen en bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk :

..... F.

##### 1.2. *Sociale lasten en sociale zekerheidslasten.*

1.2.1. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het voornoemd koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982 :

..... F.

1.2.2. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, ter bevordering van de tewerkstelling van jonge werklozen :

..... F.

##### 1.3. *Fiscale kosten.*

1.3.1. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 9 maart 1982 tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen inzake vennootschapsbelasting en belasting der niet-verblijfhouders ten laste van vennootschappen :

..... F.

F. 82 — 1383

10 SEPTEMBRE 1982. — Arrêté ministériel fixant la forme du rapport visé aux articles 1er et 3 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises, notamment l'article 1er, deuxième alinéa;

Vu l'arrêté royal n° 92 du 9 septembre 1982 portant réglementation des modalités de communication du rapport visé à l'article 3 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 précité, notamment l'article 1er;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Le rapport visé aux articles 1er et 3 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982 portant réglementation et organisation du contrôle de l'usage de l'effet de la politique de modération dans les entreprises comporte le tableau repris en annexe 1 du présent arrêté.

Art. 2. Les directives pour la rédaction du tableau visé à l'article 1er du présent arrêté sont reprises en annexe 2 du présent arrêté.

Art. 3. Les dispositions du présent arrêté ne sont pas applicables aux entreprises qui occupent moins de vingt travailleurs au premier jour de l'exercice comptable faisant l'objet du rapport. Un arrêté ministériel complémentaire déterminera la forme du rapport dans ces entreprises.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 septembre 1982.

M. EYSKENS

Annexe 1

TABLEAU

#### 1. ORIGINE DES REDUCTIONS DES COÛTS.

##### 1.1. *Coûts des salaires et des traitements.*

1.1.1. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982 portant certaines modifications temporaires aux règles relatives à la liaison des salaires et rémunérations à l'indice des prix à la consommation du Royaume :

..... F.

##### 1.2. *Charges sociales et charges de sécurité sociale.*

1.2.1. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté royal précité n° 11 du 26 février 1982 :

..... F.

1.2.2. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de favoriser l'engagement des jeunes demandeurs d'emploi :

..... F.

##### 1.3. *Coûts fiscaux.*

1.3.1. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté royal n° 16 du 9 mars 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière d'impôt des sociétés et d'impôt des non-résidents à charge des sociétés :

..... F.

- 1.3.2. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 7 van 15 februari 1982 tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen met betrekking tot het sociaal passief : ..... F.
- 1.4. *Energiekosten.*
- 1.4.2. Kostenvermindering ingevolge de toepassing van het ministerieel besluit van 9 maart 1982 houdende beperking der prijzen van de elektrische energie geleverd aan hoogspanningsverbruikers : ..... F.
- 1.5. *Financiële kosten.*
- 1.5.1. Kostenvermindering met betrekking tot exportkredieten ingevolge de toepassing van de door het koninklijk besluit nr. 19 van 18 maart 1982 houdende aanwending van de opbrengst voortspruitend uit de loonmatiging in de kredietsector, in het vooruitzicht gestelde verlaging van de rentevoeten toegepast met betrekking tot bepaalde exportkredieten : ..... F.
- Totaal kostenvermindering : ..... F.

2. AANWENDING VAN DE KOSTENVERMINDERINGEN.

2.1.	Normaal	Effectief	Aanwending kostenvermindering
<i>Effect op de prijzen</i>	—	—	—
2.1.1. Prijzenverlaging	..... F.	..... E.	..... F.
2.1.2. Verzaken aan prijzenverhoging	..... F.	..... F.	..... F.
2.2. <i>Effect op de tewerkstelling</i>			
2.2.1. Aangroei (+) of vermindering (—) aantal arbeidsdagen	..... d.	..... d.	..... d.
2.2.2. Aangroei (+) of vermindering (—) aantal arbeidsplaatsen	..... p.	..... p.	..... p.
2.2.3. Kost aangroei of minder sterke vermindering tewerkstelling			..... F.
2.3. <i>Effect op de investeringen</i>			
2.3.1. Kost vervangingsinvesteringen	..... F.	..... F.	..... F.
2.3.2. Kost uitbreidingsinvesteringen	..... F.	..... F.	..... F.
2.4. <i>Andere toepassingen</i>			
Bedrag + beschrijving per aanwending			..... F.
Totaal toepassingen			..... F.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 september 1982.

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

- 1.3.2. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté royal n° 7 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de passif social : ..... F.
- 1.4. *Coûts d'énergie.*
- 1.4.2. Réduction des coûts suite à l'application de l'arrêté ministériel du 9 mars 1982 limitant les prix de l'énergie électrique fournie aux consommateurs haute tension : ..... F.
- 1.5. *Coûts financiers.*
- 1.5.1. Réduction des coûts en matière de crédits à l'exportation suite à l'application de la réduction des taux d'intérêt pratiqués relativement à certains crédits à l'exportation, prévue par l'arrêté royal n° 19 du 18 mars 1982 portant affectation du produit de la modération salariale dans le secteur du crédit. .... F.
- Réduction totale des coûts : ..... F.

2. AFFECTATION DE LA REDUCTION DES COÛTS.

	Normal	Effectif	Affectation de la réduction des coûts
<i>Effet sur les prix</i>	—	—	—
2.1.1. Baisse des prix	..... F.	..... F.	..... F.
2.1.2. Refus d'augmentation des prix	..... F.	..... F.	..... F.
2.2. <i>Effet sur l'emploi</i>			
2.2.1. Augmentation (+) ou diminution (—) du nombre de jours de travail	..... j.	..... j.	..... j.
2.2.2. Augmentation (+) ou diminution (—) du nombre d'emplois	..... e.	..... e.	..... e.
2.2.3. Coût de l'augmentation ou plus faible diminution des emplois			..... F.
2.3. <i>Effet sur les investissements</i>			
2.3.1. Coût des investissements de remplacement	..... F.	..... F.	..... F.
2.3.2. Coût des investissements d'extension	..... F.	..... F.	..... F.
2.4. <i>Autres affectations</i>			
Montant + description par affectation			..... F.
Total des affectations			..... F.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 septembre 1982.

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

## Bijlage 2

*Richtlijnen voor het invullen van de rubrieken van de tabel opgenomen in bijlage 1*

*Opmerking* : Gegevens die beschikbaar zijn per technische bedrijfsseenheid worden per technische bedrijfsseenheid aan de ondernemingsraad van de betrokken bedrijfsseenheid medegedeeld. De andere gegevens worden verstrekt voor het geheel van de onderneming.

## 1. HERKOMST VAN DE KOSTENVERMINDERING.

1.1. *Loon- en weddekosten.*

1.1.1. Deze rubriek vermeldt de kostenvermindering inzake lonen en wedden voor het volledige boekjaar. Indien de onderneming echter geen kostenvermindering inzake wedden en lonen heeft gekend gedurende het eerste kwartaal van 1982 (omdat geen indexaanpassing voorzien was voor de maand maart 1982), wordt de kostenvermindering inzake wedden en lonen berekend met ingang van het tweede kwartaal van 1982.

Indien begin- en afsluitdata van het boekjaar van de onderneming niet samenvallen met begin en einde van kalenderkwartalen, zal voor de onvolledig door het boekjaar gedekte kalenderkwartalen een aparte berekening, maand per maand, van de kostenvermindering geschieden.

Tenzij het ondernemingshoofd een meer precieze berekening voorlegt van de kostenvermindering inzake wedden en lonen, geschiedt de berekening van deze kostenvermindering aan de hand van de forfaitaire berekeningswijze opgenomen in berekeningstabel 1 van deze bijlage 2.

In geval van toepassing van de forfaitaire berekeningswijze worden de volgende richtlijnen in acht genomen :

a) de gegevens te gebruiken in berekeningstabel 1 worden overgenomen uit de R.S.Z.-kwartaalaangiften van de onderneming.

b) Berekeningstabel 1 betreft de berekening van de kostenvermindering per kalenderkwartaal. Deze kwartaalgegevens zijn tevens dienstig voor de krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen na afloop van elk kwartaal. Rubriek 1.1.1. van het verslag bevat de som van de kostenverminderingen inzake lonen en wedden gerealiseerd gedurende elk der kalenderkwartalen van het boekjaar.

c) Indien op een gegeven ogenblik gedurende het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht meer dan vijf procent van het personeel bestaat uit personen wier maandloon het gewaarborgd maandloon, zoals bepaald in artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982, niet overschrijdt, wordt de totale som van de bruto lonen en/of wedden van de betrokken personen in mindering gebracht op de referentekwartaalloonmassa (zie punt 4 van de berekeningstabel).

d) Indien op een gegeven ogenblik gedurende het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht meer dan vijf procent van het personeel bestaat uit personen voor wie de ondernemingen vrijstelling geniet van werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ingevolge toepassing van het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982, wordt de referentekwartaalloonmassa vermeerderd met de totale som van de brutolonen van de betrokken personen.

e) Vanaf het tweede kwartaal van 1982 wordt de forfaitaire berekende kostenvermindering verminderd met de kost van de begrensde indexaanpassingen. De voor een gegeven kwartaal toepasselijke kost van de begrensde indexaanpassingen wordt forfaitair berekend aan de hand van de formulé opgenomen in punt 3 van berekeningstabel 1.

1.2. *Sociale lasten en sociale zekerheidslasten*

1.2.1. Tenzij het ondernemingshoofd een meer precieze berekening voorlegt van de kostenvermindering inzake werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982, geschiedt de berekening van deze kostenvermindering aan de hand van de forfaitaire berekeningswijze opgenomen in berekeningstabel 2 van deze bijlage 2. Berekeningstabel 2 betreft de berekening van de kostenverminde-

## Annexe 2

*Directives pour la rédaction des rubriques du tableau repris à l'annexe 1*

*Remarque* : Les données disponibles par unité technique d'exploitation sont communiquées par unité technique d'exploitation au conseil d'entreprise de l'unité concernée. Les autres données sont fournies pour l'ensemble de l'entreprise.

## 1. ORIGINE DE LA REDUCTION DES COÛTS

1.1. *Côûts des salaires et des traitements.*

1.1.1. Cette rubrique mentionne la réduction des coûts en matière de salaires et de traitements pour l'ensemble de l'exercice comptable. Si toutefois l'entreprise n'a pas connu de réduction des coûts en matière de salaires et de traitements durant le premier trimestre de 1982 (parce qu'aucune indexation n'a été prévue pour le mois de mars 1982), la réduction des coûts en matière de salaires et de traitements est calculée à dater du deuxième trimestre 1982.

Si les dates d'ouverture et de clôture de l'exercice comptable de l'entreprise ne correspondent pas au début et à la fin des trimestres calendrier, un compte distinct de la réduction des coûts sera effectué mois par mois pour les trimestres calendrier qui ne sont pas entièrement couverts par l'exercice comptable.

A moins que le chef d'entreprise ne présente un calcul plus précis de la réduction des coûts en matière de salaires et de traitements, le calcul est basé sur la méthode forfaitaire figurant au tableau de calcul 1 de la présente annexe 2.

Si la méthode forfaitaire est appliquée, les directives suivantes doivent être observées :

a) les données à employer dans le tableau de calcul 1 sont extraites des déclarations trimestrielles de l'entreprise à l'O.N.S.S.

b) Le tableau de calcul 1 concerne le calcul de la réduction des coûts par trimestre calendrier. Ces données par trimestre calendrier figurent également parmi les informations à fournir après chaque trimestre au conseil d'entreprise, conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982. La rubrique 1.1.1. du rapport mentionne la somme des réductions des coûts réalisées durant chacun des trimestres calendrier de l'exercice comptable.

c) Si, à un certain moment du trimestre pour lequel le calcul est effectué, plus de cinq pour cent du personnel est constitué de personnes dont le salaire mensuel ne dépasse pas le salaire mensuel garanti, défini à l'article 2 de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982, la somme totale des salaires et/ou des traitements bruts des personnes concernées est déduite de la masse salariale trimestrielle de référence (voir point 4 du tableau de calcul).

d) Si, à un certain moment du trimestre pour lequel le calcul est effectué, plus de cinq pour cent du personnel est constitué de personnes pour lesquelles l'entreprise bénéficie d'une exemption de cotisations patronales pour la sécurité sociale, suite à l'application de l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982, la masse salariale trimestrielle de référence est majorée de la somme totale des salaires bruts des personnes concernées.

e) Dès le deuxième trimestre de 1982, le coût des indexations limitées est soustraite de la réduction forfaitaire des coûts. Le coût des indexations limitées applicable à un trimestre donné est calculé forfaitairement sur la base de la formule reprise au point 3 du tableau de calcul 1.

1.2. *Charges sociales et charges de sécurité sociale.*

1.2.1. A moins que le chef d'entreprise ne présente un calcul de la réduction des coûts plus précis en matière de cotisations patronales à la sécurité sociale, suite à l'application de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982, le calcul de cette réduction des coûts s'effectue sur la base de la méthode forfaitaire reprise au tableau de calcul 2 de la présente annexe 2. Le tableau de calcul 2 concerne le calcul de la réduction des coûts par trimestre calendrier. Ces données

ring per kalenderkwartaal. Deze kwartaalgegevens zijn tevens dienstig voor de krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 18 van 18 maart 1982 aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen na afloop van elk kwartaal. Rubriek 1.1.1. van het verslag bevat de som van de kostenverminderingen inzake lonen en wedden gerealiseerd gedurende elk der kwartalen van het boekjaar.

1.2.2. Rubriek 1.2.2. van het verslag vermeldt het totaal bedrag van de werkgeversbijdragen waarvan de onderneming krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982 gedurende het boekjaar is vrijgesteld geworden onder aftrek van de sociale zekerheidsbijdragen gestort in toepassing van artikel 9 van het voormeld koninklijk besluit nr. 17.

### 1.3. Fiscale kosten.

1.3.1. Rubriek 1.3.1. van het verslag vermeldt het verschil tussen de aanslag inzake vennootschapsbelasting te vestigen met toepassing van de tarieven vervat in het koninklijk besluit nr. 16 van 9 maart 1982 en de aanslag die zou gevestigd zijn geworden met toepassing van de tarieven die voorzien waren in artikel 126 van het Wetboek van Inkomstenbelastingen onmiddellijk voor hun wijziging door voornoemd koninklijk besluit nr. 16 van 9 maart 1982.

1.3.2. Rubriek 1.3.2. van het verslag vermeldt het ingevolge artikel 23, § 2, van het Wetboek van Inkomstenbelastingen, zoals aangevuld door artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 7 van 15 februari 1982, uitgespaarde belastingsbedrag, onder aftrek van de belastingsbedragen verschuldigd in toepassing van artikel 23, § 2, vierde en vijfde lid, van voornoemd Wetboek.

## 2. AANWENDING VAN DE KOSTENVERMINDERINGEN.

Dit onderdeel van de tabel bevat over drie kolommen de gegevens inzake prijzen, tewerkstelling en investeringen zoals zij normaal hadden plaatsgevonden voor de gerapporteerde periode (d.w.z. bij ontstentenis van de kostenverminderingen die voortvloeien uit het matigingsbeleid), zoals zij effectief werden uitgevoerd en, in de laatste kolom, de aanwending van de kostenverminderingen voortvloeiend uit het matigingsbeleid.

### 2.1. Effect op de prijzen.

De gegevens worden uitgesplitst over de verschillende grote categorieën goederen die door de onderneming op de markt worden gebracht.

### 2.2. Effect op de tewerkstelling.

#### 2.2.1./2.2.2.

Deze rubrieken vermelden de aangroei of vermindering van het totaal aantal arbeidsdagen (respectievelijk gemiddeld aantal arbeidsplaatsen) in de onderneming in vergelijking met het totaal aantal arbeidsdagen (respectievelijk gemiddeld aantal arbeidsplaatsen) gedurende het vorig boekjaar.

2.2.3. Deze rubriek vermeldt de totale kost voor de werkgever als gevolg van de aangroei of de minder sterke vermindering t.o.v. wat normaal had plaatsgevonden, van de tewerkstelling in de onderneming.

### 2.3. Effect op de investeringen.

Worden als uitbreidingsinvesteringen beschouwd, (a) de investeringen die volledig nieuwe investeringsgoederen of -diensten betreffen, d.w.z. die geen vervangingsinvesteringen zijn, en (b) de vervangingsinvesteringen die een toename van het rendement, de produktiviteit of produktiecapaciteit van de onderneming beogen, tot beloop van de meerprijs boven de prijs van een loutere vervangingsinvestering.

De gegevens worden uitgesplitst over de verschillende grote categorieën investeringen van de onderneming. Investeringen die, B.T.W. niet inbegrepen, 100 000 F niet overschrijden, moeten niet afzonderlijk vermeld worden: zij mogen geglobaliseerd weergegeven worden.

### 2.4. Andere aanwendingen.

Deze rubriek vermeldt aanwendingen van kostenverminderingen die niet onder één der bovenstaande rubrieken kunnen worden ondergebracht. Aard en bedrag, evenals de posten van de jaarrekening die deze aanwendingen reflecteren worden vermeld.

par trimestre calendrier figurent également parmi les informations à fournir après chaque trimestre au conseil d'entreprise, conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 18 du 18 mars 1982. La rubrique 1.1.1. du rapport mentionne la somme des réductions des coûts réalisée durant chacun des trimestres de l'exercice comptable.

1.2.2. Rubrique 1.2.2. du rapport mentionne le montant total des cotisations patronales dont l'entreprise, conformément à l'article 2 de l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982, a été exemptée durant l'exercice comptable, déduction faite des cotisations de sécurité sociale, versées en application de l'article 9 de l'arrêté royal n° 17 précité.

### 1.3. Coûts fiscaux.

1.3.1. Rubrique 1.3.1 du rapport mentionne la différence entre la cote en matière d'impôt des sociétés, à fixer en application des tarifs contenus en l'arrêté royal n° 16 du 9 mars 1982 et la cote qui aurait été fixée en application des tarifs qui étaient prévus à l'article 126 du Code des impôts sur les revenus, juste avant leur modification par l'arrêté royal n° 16 du 9 mars 1982 précité.

1.3.2. Rubrique 1.3.2. du rapport mentionne le montant de l'impôt épargné, en vertu de l'article 23, § 2, du Code des impôts sur les revenus, complété par l'article 1 de l'arrêté royal n° 7 du 15 février 1982, déduction faite des montants de l'impôt dû, en application de l'article 23, § 2, quatrième et cinquième alinéas du Code précité.

## 2. AFFECTATION DES REDUCTIONS DES COÛTS.

Cet élément du tableau comporte les données réparties en trois colonnes en matière de prix, d'emploi et d'investissements, tels qu'ils auraient normalement été réalisés pour les périodes faisant l'objet du rapport (c.à.d. à défaut de réduction des coûts découlant de la politique de modération), telles qu'elles ont effectivement été exécutées et, dans la dernière colonne, l'affectation des réductions des coûts découlant de la politique de modération.

### 2.1. Effet sur les prix.

Les données sont réparties selon les différentes grandes catégories de biens mis sur le marché par l'entreprise.

### 2.2. Effet sur l'emploi.

#### 2.2.1./2.2.2.

Ces rubriques mentionnent l'augmentation ou la diminution du nombre de jours de travail en regard de la moyenne du nombre des emplois) dans l'entreprise en comparaison avec le nombre total des jours de travail en regard de la moyenne du nombre des emplois) durant l'exercice comptable.

2.2.3. Cette rubrique mentionne le coût pour l'employeur suite à l'augmentation ou à la plus faible diminution de l'emploi dans l'entreprise, par rapport à ce qui aurait été réalisé normalement.

### 2.3. Effet sur les investissements.

Sont considérés comme investissements d'extension, (a) les investissements qui concernent des biens ou des services d'investissement entièrement nouveaux, à savoir ceux qui ne sont pas des investissements de remplacement, et (b) les investissements de remplacement qui visent à une augmentation du rendement, de la productivité ou de la capacité de production de l'entreprise, à concurrence du supplément du prix d'un simple investissement de remplacement.

Les données sont réparties selon les différentes grandes catégories d'investissements de l'entreprise. Les investissements qui, T.V.A. non comprise, ne dépassent pas les 100 000 F. ne doivent pas être indiqués séparément; ils peuvent être mentionnés globalement.

### 2.4. Autres affectations.

Cette rubrique mentionne les affectations des réductions des coûts qui ne peuvent pas être reprises dans une des rubriques ci-dessus. La nature, le montant et les postes du compte annuel reflétant ces affectations doivent être mentionnés.

## BEREKENINGSTABEL 1

Forfaitaire berekening van de kostenvermindering inzake lonen en wedden ingevolge toepassing van het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982.

## Punt 1. — BEREKENING VAN HET REFERTE DAGLOON

Opmerking : De gegevens te gebruiken voor Punt 1 worden overgenomen uit de R.S.Z.-aangifte voor het laatste kwartaal 1981.

De ondernemingen die geen kostenvermindering hebben gekend gedurende het eerste kwartaal van 1982 (omdat geen indexaanpassing was voorzien voor de maand maart 1982), en dus de berekening pas vanaf het tweede kwartaal verrichten (zie richtlijn 1.1.1.) nemen de gegevens echter over uit de R.S.Z.-aangifte voor het eerste kwartaal 1982.

## A. Arbeiders :

Bruto-lonen	Bezoldigde dagen	Referte dagloon Arbeiders
..... F :	..... d =	..... F
(Zie R.S.Z.-aangifte Staat A, totaal kol. 3a)	(Zie Staat A, totaal kol. 5a + 5b)	

## B. Bedienden :

Bruto-lonen	Arbeidsdagen	Referte dagloon Bedienden
..... F :	..... d =	..... F
(Zie Staat B, totaal kol. 3)	(Zie Staat B, totaal kol. 5a + 5b)	

## Punt 2. — BEREKENING VAN DE BESPARINGSCOEFFICIENTEN VAN HET KWARTAAL WAARVOOR DE BEREKENING WORDT VERRICHT

De besparingscoëfficiënt (Bc.) voor de arbeiders, respectievelijk de bedienden van het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht, wordt berekend aan de hand van de volgende formule :

$$Bc = X + (1 \times x_1) + (0,67 \times x_2) + (0,34 \times x_3).$$

## Waarin :

X : de som van de percentages der indexaanpassing die, gedurende de periode 1 maart 1982 tot en met de laatste maand van het kwartaal dat het kwartaal voorafgaat waarvoor de berekening wordt verricht, geen toepassing heeft gevonden ingevolge het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982.

$x_1, x_2, x_3$  : de percentages der indexaanpassingen die gedurende de eerste, respectievelijk tweede en derde maand van het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht geen toepassing hebben gevonden ingevolge het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982.

Voorbeeld : Berekening van de besparingscoëfficiënt voor het derde kwartaal, waarbij verondersteld wordt dat volgende indexaanpassingen geen toepassing vonden :

maart	2 %
april	0 %
mei	2 %
juni	0 %
juli	2 %
augustus	0 %
september	2 %

$$\begin{aligned} Bc. &= (2 + 0 + 2 + 0) + (1 \times 2) + (0,67 \times 0) + (0,34 \times 2) \\ &= 4 + 2 + 0,68 \\ &= 6,68 \% \end{aligned}$$

## Punt 3. — FORFAITAIRE BEREKENING VAN DE KOST DER BEGRENSEDE INDEXAANPASSINGEN VOOR HET KWARTAAL WAARVOOR DE BEREKENING WORDT VERRICHT

## A. Arbeiders :

De kwartaalkost van de begrensde indexaanpassingen wordt berekend aan de hand van de volgende formule :

$$\text{Aantal arbeiders} \times [3Y + (y_1 \times 3) + (y_2 \times 2) + (y_3 \times 1)]$$

## Waarin :

Y : de som van de bedragen der begrensde indexaanpassingen die gedurende de periode 1 juni 1982 tot en met de laatste maand van het kwartaal dat het kwartaal voorafgaat waarvoor de berekening wordt verricht, toepassing hebben gevonden.

## TABLEAU DE CALCUL 1

Calcul forfaitaire de la réduction des coûts en matière de salaires et de traitements suite à l'application de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982.

## Point 1. — CALCUL DU SALAIRE JOURNALIER DE REFERENCE

Remarque : Les données à utiliser pour le Point 1 sont extraites de la déclaration O.N.S.S. pour le dernier trimestre de 1981.

Les entreprises n'ayant pas pu réduire leurs coûts pendant le premier trimestre de 1982 (parce qu'aucune indexation n'était prévue pour le mois de mars 1982) et qui n'effectuent donc le calcul qu'à partir du deuxième trimestre (voir directive 1.1.1.) reprennent toutefois les données de la déclaration O.N.S.S. pour le premier trimestre 1982.

## A. Ouvriers :

Salaires bruts	Journées rémunérées	Salaire journalier de référence Ouvriers
..... F :	..... j =	..... F
(Voir déclaration O.N.S.S. Etat A, total col. 3a)	(Voir Etat A, total col. 5a + 5b)	

## B. Employés :

Salaires bruts	Journées de travail	Salaire journalier de référence Employés
..... F :	..... j =	..... F
(Voir Etat B, total col. 3)	(Voir Etat B, total col. 5a + 5b)	

## Point 2. — CALCUL DES COEFFICIENTS D'ECONOMIE DU TRIMESTRE POUR LEQUEL LE CALCUL EST EFFECTUE

Le coefficient d'économie (Ce.) respectivement pour les ouvriers et les employés pour lequel le calcul est effectué est calculé à l'aide de la formule suivante :

$$Ce = X + (1 \times x_1) + (0,67 \times x_2) + (0,34 \times x_3).$$

## Dans cette formule :

X : la somme des pourcentages des indexations qui, au cours de la période du 1er mars 1982 au dernier mois du trimestre inclus qui précède le trimestre pour lequel le calcul est effectué, n'ont pas été appliqués suite à l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982.

$x_1, x_2, x_3$  : les pourcentages des indexations qui, respectivement au cours du premier, du deuxième et du troisième mois du trimestre pour lequel le calcul est effectué, n'ont pas été appliqués en vertu de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982.

Exemple : Calcul du coefficient d'économie pour le troisième trimestre, en supposant que les indexations suivantes n'ont pas eu lieu :

mars	2 %
avril	0 %
mai	2 %
juin	0 %
juillet	2 %
août	0 %
septembre	2 %

$$\begin{aligned} Ce. &= (2 + 0 + 2 + 0) + (1 \times 2) + (0,67 \times 0) + (0,34 \times 2) \\ &= 4 + 2 + 0,68 \\ &= 6,68 \% \end{aligned}$$

## Point 3. — CALCUL FORFAITAIRE DU COUT DES INDEXATIONS LIMITEES POUR LE TRIMESTRE FAISANT L'OBJET DU CALCUL

## A. Ouvriers :

Le coût trimestriel des indexations limitées est calculé selon la formule suivante :

$$\text{Nombre d'ouvriers} \times [3Y + (y_1 \times 3) + (y_2 \times 2) + (y_3 \times 1)]$$

## Dans cette formule :

Y : représente la somme des montants des indexations limitées appliquées au cours de la période du 1er juin 1982 au dernier mois du trimestre qui précède le trimestre pour lequel le calcul a été effectué.

$y_1, y_2, y_3$  : het bedrag van de begrensde indexaanpassing die heeft plaats gevonden tijdens de eerste, respectievelijk de tweede en de derde maand van het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht.

Aantal arbeiders : het aantal arbeiders vermeld in kolom 1 van Staat A van de R.S.Z.-aangifte voor het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht. In de ondernemingen die het stelsel van de tijdelijke werkloosheid hebben toegepast tijdens dit kwartaal, wordt echter niet het aantal arbeiders ingevuld in de formule, doch wel het quotient van volgende breuk :

Totaal aantal arbeidsdagen

aantal arbeiders  $\times$  aantal werkdagen van het kwartaal in welke breuk :

— het totaal aantal arbeidsdagen de som is van alle arbeidsdagen van alle arbeiders gedurende het kwartaal;

— het aantal arbeiders het aantal is dat vermeld wordt in kolom 1 van Staat A van de R.S.Z.-aangifte voor het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht.

Voorbeeld : berekening van de kost der begrensde indexaanpassingen voor het vierde kwartaal waarbij verondersteld wordt dat volgende beperkte indexaanpassingen toepassing vonden :

juni	500
juli	0
augustus	550
september	0
oktober	0
november	600
december	650

Aantal arbeiders : 100 :

Kost begrensde indexaanpassingen =  $100 \times [3(500 + 0 + 550 + 0) + (0 \times 3) + (600 \times 2) + (650 \times 1)]$

B. Bedienden :

De berekening van de kwartaalkost van de begrensde indexaanpassingen is analoog aan deze hoger vermeld voor de arbeiders.

**Punt 4. — FORFAITAIRE BEREKENING VAN DE KOSTENVERMINDERING GEREALISEERD TIJDENS HET KWARTAAL WAARVOOR DE BEREKENING WORDT VERRICHT**

Opmerking : Het aantal bezoldigde dagen, respectievelijk arbeidsdagen te gebruiken in onderstaande berekeningswijze wordt overgenomen uit de R.S.Z.-aangifte voor het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht.

A. Arbeiders :

Referte dagloon Arbeiders	$\times$	Bezoldigde dagen	=	Referte kwartaal- loonmassa Arbeiders
..... F		..... d		..... F
(zie Punt 1)		(zie Staat A, totaal kol. 5a + 5b)		

Het bedrag van de referentekwartaalloonmassa wordt, indien toepasselijk, gecorrigeerd door aftrek van de som der bezoldigingen bedoeld in richtlijn 1.1.1. c, en door bijvoegen van de som der bezoldigingen bedoeld in richtlijn 1.1.1. d.

Gecorrigeerde referte- kwartaalloonmassa Arbeiders	$\times$	Besparingscoëfficiënt Arbeiders	=	Besparing Arbeiders
..... F		..... %		..... F
		(zie Punt 2)		

Vanaf het tweede kwartaal 1982 wordt het aldus berekende bedrag van de loonbesparing verminderd met de kwartaalkost van de begrensde indexaanpassingen (zie richtlijn 1.1.1. e) :

Besparing Arbeiders	—	Kwartaalkost begrensde indexaanpassing Arbeiders	=	Kwartaalresultaat Kostenvermindering Arbeiders
..... F		..... F		..... F
		(zie Punt 3)		

B. Bedienden :

De berekening van het kwartaalresultaat der kostenverminderingen inzake wedden is analoog aan deze hoger vermeld voor de arbeiders.

De som van de kwartaalresultaten der kostenverminderingen inzake lonen en inzake wedden wordt ingevuld in rubriek 1.1.1. van de tabel opgenomen in bijlage 1 van dit besluit.

$y_1, y_2, y_3$  : le montant de l'indexation limitée qui a eu lieu durant respectivement le premier, le deuxième et le troisième mois du trimestre pour lequel le calcul est effectué.

Nombre d'ouvriers : le nombre d'ouvriers indiqué à la colonne 1 de l'Etat A, de la déclaration O.N.S.S. pour le trimestre pour lequel le calcul est effectué. Toutefois, dans les entreprises ayant appliqué le système du chômage temporaire durant ce trimestre, le nombre d'ouvriers n'est pas repris dans la formule mais est remplacé par le quotient de la fraction suivante :

Total du nombre de journées de travail

nombre d'ouvriers  $\times$  nombre de journées de travail du trimestre dans lequel :

— le total du nombre de journées de travail est la somme de toutes les journées de travail de tous les ouvriers durant ce trimestre;

— le nombre d'ouvriers est le nombre qui est indiqué à la colonne 1 de l'Etat A, de la déclaration O.N.S.S. pour le trimestre pour lequel le calcul est effectué.

Exemple : calcul du coût des indexations limitées pour le quatrième trimestre en supposant que les indexations limitées suivantes ont eu lieu :

juin	500
juillet	0
août	550
septembre	0
octobre	0
novembre	600
décembre	650

Nombre d'ouvriers : 100 :

Coût des indexations limitées =  $100 \times [3(500 + 0 + 550 + 0) + (0 \times 3) + (600 \times 2) + (650 \times 1)]$

B. Employés :

Le calcul du coût trimestriel des indexations limitées est analogue à celui indiqué pour les ouvriers.

**Point 4. — CALCUL FORFAITAIRE DE LA REDUCTION DES COUTS REALISEE AU COURS DU TRIMESTRE POUR LEQUEL LE CALCUL EST EFFECTUE**

Remarque : Le nombre de journées rémunérées ou de journées de travail dans le mode de calcul ci-dessous est repris de la déclaration O.N.S.S. pour le trimestre pour lequel le calcul est effectué.

A. Ouvriers :

Salaire journalier de référence Ouvriers	$\times$	Journées rémunérées	=	Masse salariale tri- mestrielle de réf- érence. Ouvriers
..... F		..... d		..... F
(voir point 1)		(voir Etat A, total col. 5a + 5b)		

Le cas échéant, le montant de la masse salariale trimestrielle de référence est corrigé par déduction de la somme des rémunérations visées à la directive 1.1.1. c, et par addition de la somme des rémunérations visées à la directive 1.1.1. d.

Masse salariale trimes- trielle de référence corrigé. Ouvriers	$\times$	Coefficient d'économie Ouvriers	=	Economie Ouvriers
..... F		..... %		..... F
		(voir Point 2)		

A partir du deuxième trimestre 1982 ce montant est corrigé par déduction du coût trimestriel de l'indexation limitée (voir directive 1.1.1. e) :

Economie Ouvriers	—	Coût trimestriel indexation limitée Ouvriers	=	Résultat trimestriel Réduction des coûts Ouvriers
..... F		..... F		..... F
		(voir Point 3)		

B. Employés :

Le calcul du résultat trimestriel des réductions des coûts en matière de traitements est analogue à celui mentionné ci-dessus pour les ouvriers.

La somme des résultats trimestriels des réductions des coûts en matière de salaires et en matière de traitements doit être indiqué dans la rubrique 1.1.1. du tableau repris en annexe 1 du présent arrêté.

BEREKENINGSTABEL 2

Forfaitaire berekening van de kostenvermindering inzake sociale zekerheidslasten  
 ingevolge de toepassing van het koninklijk besluit nr. 11 van 26 februari 1982

Opmerking : De gegevens te gebruiken in onderstaande berekeningstabel worden overgenomen uit de R.S.Z.-aangifte van het kwartaal waarvoor de berekening wordt verricht.

**A. ARBEIDERS**

(zie R.S.Z.-aangifte,  
 Staat A,  
 totaal kolom 3b)

(zie Staat A,  
 totaal kolom 4)

.....  
 x ..... % (\*)

.....  
 x ..... % (\*)

Totaal wg  
 R.S.Z.-lasten

kwartaalresultaat  
 kostenvermindering  
 arbeiders  
 (zie berekeningstabel 1)

Kostenvermindering  
 R.S.Z.-lasten  
 arbeiders



Brutolonen  
 (zie Staat A,  
 totaal kolom 3a)

**B. BEDIENDEN**

(zie Staat B,  
 totaal kolom 3)

(zie Staat B,  
 totaal kolom 4)

.....  
 x ..... % (\*)

.....  
 x ..... % (\*)

Totaal wg  
 R.S.Z.-lasten

Kwartaalresultaat  
 kostenvermindering  
 bedienden  
 (zie berekeningstabel 1)

Kostenvermindering  
 R.S.Z.-lasten  
 bedienden



Brutolonen  
 (zie Staat B,  
 totaal kolom 3)

(\*) Passend percentage invullen der werkgevers R.S.Z.-bijdragen op onbegrensde en begrensde lonen.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 september 1982.

De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

TABEAU DE CALCUL 2.

Calcul forfaitaire de la réduction des coûts en matière de charges de sécurité sociale, suite à l'application de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982

Remarque : Les données à utiliser dans le tableau de calcul ci-après sont extraites de la déclaration O.N.S.S. du trimestre pour lequel le calcul est effectué.

A. OUVRIERS

(voir déclaration O.N.S.S. Etat A, total colonne 3b)

(voir Etat A, total colonne 4)

.....  
.....

.....  
.....

× ..... % (\*)

× ..... % (\*)

Total charges patronales O.N.S.S.

.....  
.....

Résultat trimestriel réduction des coûts ouvriers (voir tableau de calcul 1)

.....  
.....

Réduction des coûts charges O.N.S.S. ouvriers

.....  
.....

..... + ..... = ..... × ..... = .....

Salaires bruts (voir Etat A, total colonne 3a)

.....  
.....

B. EMPLOYÉS

(voir Etat B, total colonne 3)

(voir Etat B, total colonne 4)

.....  
.....

.....  
.....

× ..... % (\*)

× ..... % (\*)

Total charges patronales O.N.S.S.

.....  
.....

Résultat trimestriel réduction des coûts employés (voir tableau de calcul 1)

.....  
.....

Réduction des coûts charges O.N.S.S. employés

.....  
.....

..... + ..... = ..... × ..... = .....

Salaires bruts (voir Etat B, total colonne 3)

.....  
.....

(\*) Indiquer le pourcentage correspondant des cotisations O.N.S.S. des employeurs sur les salaires limités et illimités.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 septembre 1982.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS